

## Руководство по эксплуатации и обслуживанию стабилизаторов напряжения ALTECO

ALTECO модельдерінің көрнеу тұрақтандырыштарын  
пайдалану бойынша нұсқаулық



Модели/Үлгілері: **TDR 500 • TDR 1000**  
**HDR 500 • HDR 1000 • HDR 1500 • HDR 2000**  
**STDR 3000 • STDR 5000 • STDR 8000 • STDR 10000**



## Технические параметры

Тех. характеристики	TDR-500	TDR-1000	HDR-500	HDR-1000	HDR-1500	HDR-2000	STDР-3000	STDР-5000	STDР-8000	STDР-10000
Входное напряжение, В	140-260 Вольт									
Выходное напряжение, В	220 +/- 10%									
Мощность макс., кВт при напр. >= 190 В.	500	1000	500	1000	1500	2000	3000	5000	8000	10000
Время регулировки, сек	0.5									
Задержка подачи напряжения сек.	6/120									
Класс защиты	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20
Защита от высокого напряжения на выходе 250В - +10В	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Защита от перегрузки	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Защита от короткого замыкания	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

## ВНИМАНИЕ

**Перед началом работы с устройством обязательно прочитайте данное руководство.**

## Область применения

Стабилизаторы напряжения Alteco предназначены для обеспечения бытовых устройств качественной электроэнергией на всем заявленном диапазоне входящего напряжения.

**Возможные виды подключаемого оборудования**

- Бытовые приборы (телевизоры, холодильники и т.д.);
- системы освещения;
- системы кондиционирования и вентиляции воздуха;
- насосное оборудование;
- блоки управления систем обогрева и водоснабжения;
- лабораторные установки;
- медицинское оборудование;
- оргтехника;

**Подбор стабилизатора напряжения**

Мощность стабилизатора определяет максимально допустимую мощность нагрузки, которую можно подключить к стабилизатору.

**При выборе стабилизатора напряжения необходимо знать о том, что при уменьшении входного напряжения, уменьшается**

**▲ ВНИМАНИЕ**

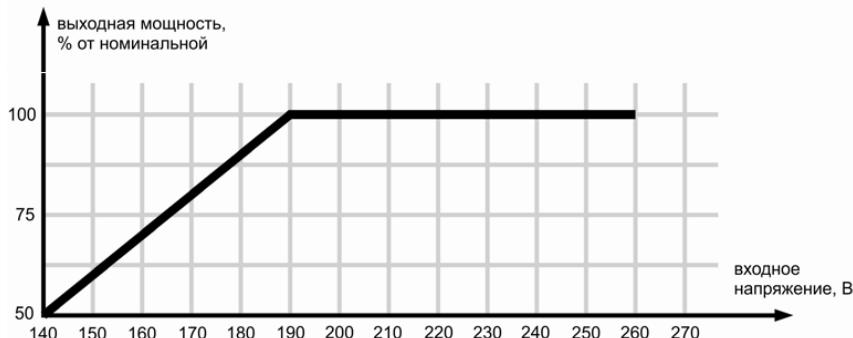
**допустимая**

**мощность подключаемой нагрузки (См. график).**

Первым шагом при выборе стабилизатора является расчет его мощности. Вам необходимо определить, какое электрооборудование вы будете подключать: один прибор, группу приборов либо всю домашнюю (офисную) технику. Затем необходимо рассчитать суммарную мощность защищаемых электропотребителей. Основное условие выбора мощности стабилизатора напряжения – суммарная мощность подключаемой к нему нагрузки не должна превышать мощности самого

стабилизатора (в противном случае автоматика стабилизатора будет их просто отключать). Точные значения можно узнать только из паспортных данных Вашего конкретного потребителя.

Вторым шагом следует учесть снижение мощности стабилизатора при низком напряжении (ниже 190 В). Если входное напряжение находится в пределах (190–240 В), прибор выдает 100% заявленной мощности. Максимальная мощность, в других пределах входного напряжения изменяется, как отображено на графике.

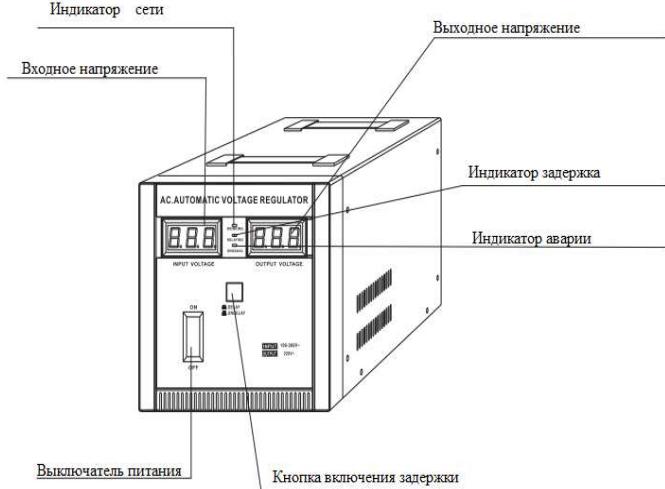


## Внешний вид передней панели

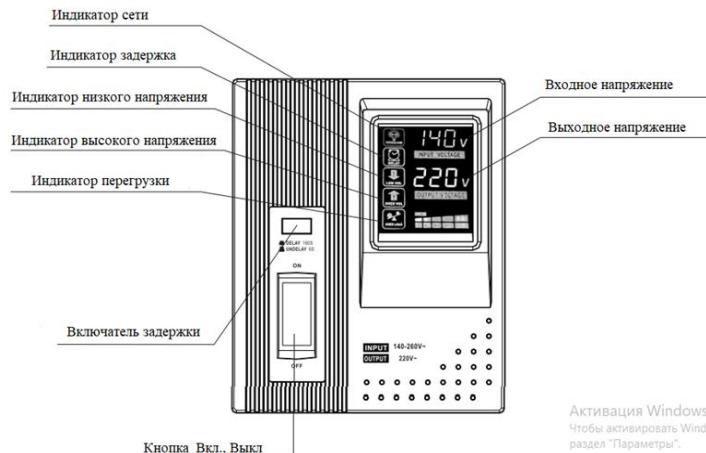
## Модели HDR



## Модель TDR



Модель STDR

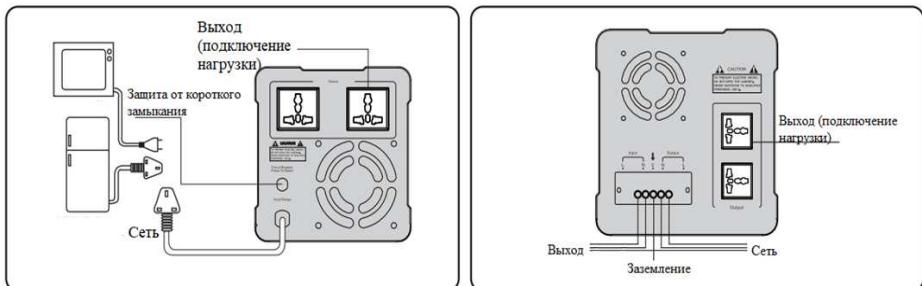


## Подготовка и порядок работы

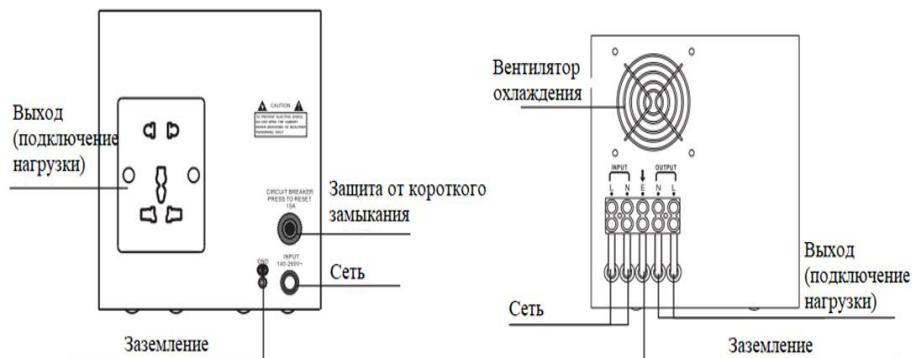
**Перед подключением стабилизатора необходимо убедиться в отсутствии механических повреждений. Если транспортировка проводилась при отрицательных температурах, следует выдержать время не менее 2 часов для предотвращения появления конденсата**

- Установить стабилизатор в помещении, отвечающем рабочим условиям эксплуатации.
- Заземлить корпус стабилизатора.
- Подключить к сети 220 В.
- Установить выключатель в положение «Вкл» на 15 секунд.
- Вольтметр выходного напряжения должен показывать 220 В при работе в штатном режиме.
- Установить выключатель в положение «Выкл».
- Подключить нагрузку к выходным гнездам как показано на рисунках ниже.
- Установить выключатель в положение «Вкл».

## Задняя панель стабилизаторов HDR



## Задняя панель стабилизаторов TDR/STDR

**Световые индикаторы, описание дисплея**

На передней панели стабилизаторов расположены световые индикаторы и дисплеи, отображающие важную для пользователя информацию.

## **Модели HDR, TDR**

Имеют два дисплея, первый дисплей показывает входное напряжение, второй напряжение на выходе стабилизатора. Так же расположены световые индикаторы.

**Сеть** – данный индикатор информирует, что стабилизатор подключен к сети и находится в рабочем положении

**Задержка** – задержка подачи стабилизированного напряжения на подключенные приборы может быть изменена 6 сек. или 180 сек. В течении этого времени индикатор будет мерцать, как только мерцание закончиться, стабилизатор готов в работе.

**Защита** – данный индикатор информирует, что напряжение на выходе выше 250 В. не соответствует норме, при этом напряжение не будет подавать на подключенные приборы. Как только напряжение придет в норму, защита отключиться автоматически.

## **Модели STDR**

Снабжены универсальным дисплеем, который так же отображает информацию о входящем и выходящем напряжении, более подробную информацию смотрите на рисунке ниже.



Активация Windo  
чтобы активировать W  
раздел "Параметры".

## Возможные неисправности.

Неполадки	Возможная причина и ее устранение
Не горит индикатор «сеть»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Стабилизатор не подключен к сети</li> <li>2. Проверить, включен ли автомат</li> <li>3. Проверить предохранитель</li> </ol>
Стабилизатор выдает на выходе менее 220 В (с учетом точности стабилизатора)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить входное напряжение сети (посмотреть по паспорту)</li> <li>2. Проверить величину нагрузки</li> </ol>
Стабилизатор периодически отключается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Срабатывает защита. Напряжение сети более 255 В</li> <li>2. Превышение нагрузки. См. раздел Рекомендации по выбору стабилизатора</li> </ol>

## Условия эксплуатации

- Данный стабилизатор должен быть заземлён и установлен на твёрдой горизонтальной поверхности.
- Место установки стабилизатора должно быть защищено от прямого воздействия солнечных лучей.
- Прибор рассчитан на работу при температуре окружающей среды +5°C ...+40°C.
- Минимальное расстояние от корпуса прибора до стен должно составлять не менее 50 см.
- Запрещается закрывать чем-либо вентиляционные отверстия в корпусе стабилизатора.

## Требования безопасности

- Разбирать стабилизатор;
- Подключать нагрузку большей мощности, чем допустимая мощность стабилизатора
- Подключать стабилизатор без заземления;
- Закрывать чем-либо вентиляционные отверстия в кожухе стабилизатора;
- Эксплуатировать стабилизатор с повреждёнными соединительными кабелями;
- Хранить и эксплуатировать стабилизатор в помещениях с химически активной или взрывоопасной средой;
- Эксплуатировать стабилизатор при наличии значительной деформации деталей корпуса.



## Техникалық параметрлері

Техникалық сипаттамалары	TDR- 500	TDR- 1000	HDR- 500	HDR- 1000	HDR- 1500	HDR- 2000	STDР- 3000	STDР- 5000	STDР- 8000	STDР- 10000
Кіріс кернеуі, В	140-260 Вольт									
Шығыс кернеуі, В	220 +- 10%									
Максималды куват, кВт. кернеу $\geq$ 190 В кезінде.	500	1000	500	1000	1500	2000	3000	5000	8000	10000
Реттеу уақыты, сек	0.5									
Кернеу берілсін кірірту сек.	6/120									
Корғау сыныбы	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20	IP 20
250В -+10 В шығудагы жоғары кернеуден корғау	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Шамадан тыс жұқтемеден корғау	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Қысқа түйікталудан корғау	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

## НАЗАР АУДАРЫНЫЗ

Құрылғымен жұмыс жасамас бұрын, міндегі түрде осы нұсқаулықты оқып шығыңыз.

## Колдану саласы

Alteco көрнеке тұрақтандырғыштары тұрмыстық құрылғыларды кіріс көрнекінің барлық диапазонында сапалы электр қуатымен қамтамасыз етуге арналған.

## Қосылатын жабдықтың мүмкін түрлері

- Тұрмыстық құрылғылар (теледидарлар, тоңазытқыштар және т.б.);
- жарықтандыру жүйелері;
- ауаны кондиционирлеу және желдету жүйелері;
- сорғы жабдықтары;
- жылдыту және сумен жабдықтау жүйелерін басқару блоктары;
- зертханалық қондырғылар;
- медициналық жабдықтар;
- ұйымдастыру техникасы;

## Көрнеке тұрақтандырғышын таңдау

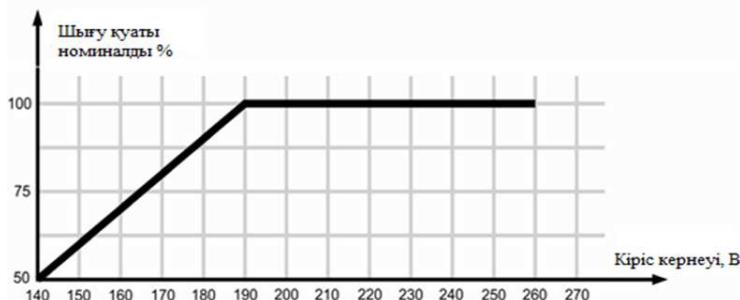
Тұрақтандырғыштың қуаты тұрақтандырғышқа қосуға болатын максималды рұқсат етілген жүктеме қуатын анықтайды.

! Назар аударыңыз

**Кернеу тұрақтандырғышын таңдаған кезде, кіріс кернеуі азайған кезде қосылатын жүктеменің рұқсат етілетін қуаттылығы азаятынын ескер керек (графикті қараңыз).**

Тұрақтандырғышты таңдаудағы алғашқы қадам - оның қуаттылығын есептеу. Сіз қандай электр жабдықтарын қосатыңызды анықтауыңыз керек: бір құрылғыны, құрылғылар тобын немесе барлық үй (көнсе) жабдықтарын. Содан кейін қорғалатын электр тұтынушыларының жалпы қуатын есептеу керек. Кернеу тұрақтандырғышының қуатын таңдаудың негізгі шарты - оған қосылған жүктеменің жалпы қуаты тұрақтандырғыштың өзінің қуатынан аспауы керек (әйтпесе тұрақтандырғыштың автоматикасы оларды өшіріп тастайды). Нақты мәндерді тек Сіз қолданып жатқан нақты электр тұтынушының төлкүжат деректерінен білуге болады.

Екінші қадам - төмен кернеу болған кезде, тұрақтандырғыш қуатының төмендеуін (190 В-тан төмен) ескеру керек. Егер кіріс кернеуі (190 -240 В) шегінде болса, құрылғы мәлімделген қуаттың 100% - ын береді. Максималды қуат, кіріс кернеуінің басқа шектерінде графикте көрсетілгендей өзгереді.



Тұрақтандырғышты таңдағанда ескеруге қажетті үшінші мәселе - құрамында реактивті жүктемесі бар құрылғылар, яғни электр қозғалтқыштары.

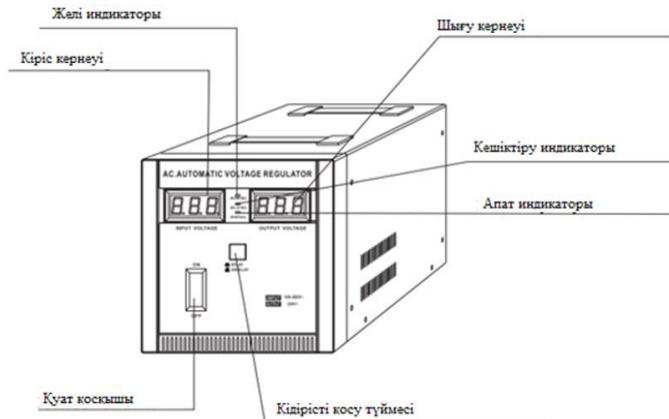
Бұл жағдайда толық қуат (ВА) пен белсенді қуатты (Вт) әрқашан  $\cos(F)$  коэффициенті байланыстырады. Осылайша, мысалы, электр қозғалтқышы бар кез-келген құрылғы үшін (тұмыстық техника, электр құралы) толық қуатты тұтынуды есептеу үшін белгілі бір ереже қолданылады. Мұндай құрылғылардың өзінде таңбалау арқылы Ваттагы белсенді қуаты көрсетіледі. Мысалы, қуаты 1000 ватт болатын шаңсорғыш үшін. Егер құрылғыда коэффициент көрсетілмесе, онда оны шамамен 0,7 деп алу керек, содан кейін оның толық қуатын (ВА) анықтау үшін белсенді қуатты коэффициентке бөлу керек. Яғни  $1000/0,7 = 1428$  ВА аламыз. Сонымен қатар, конструкциясында электр қозғалтқыштары қарастырылған тұтынушылар үшін тұтынушының төлкүжатында бастапқы токтарды ескерусіз оның номиналды қуаты көрсетілетінін ескеру қажет, олар белгілі бір сәтте номиналды мәннен 3-7 мәнге жетуі мүмкін.

## Алдыңғы панельдің сыртқы түрі

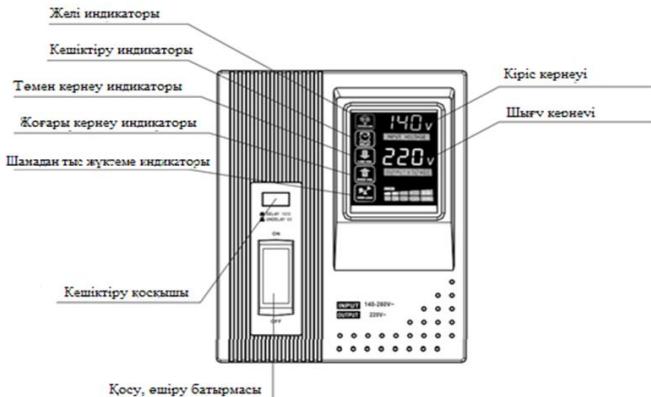
HDR модельдері



TDR модели



STDR моделі

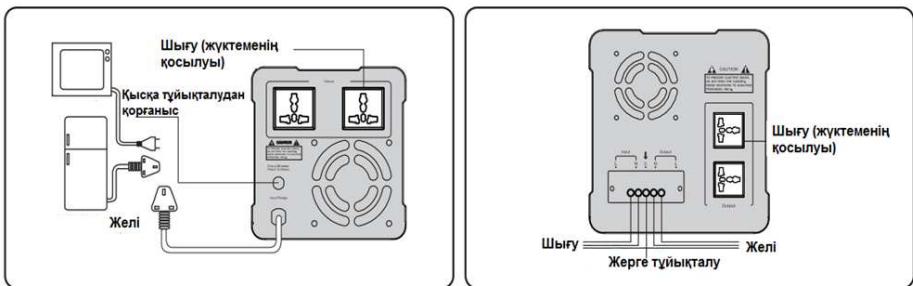


## Дайындық және жұмыс тәртібі

**Тұрақтандырышты қоспас бұрын механикалық зақымданудың жоқтығына көз жеткізу керек.** Егер тасымалдау теріс температурада жүргізілсе, конденсаттың пайда болуын болдырмау үшін құрылғы жұмыс бастамас бұрын кем дегенде 2 сағат уақыт тұруы керек

- Тұрақтандырышты жұмыс жағдайларына сәйкес келетін бөлмеде орнатыңыз.
- Тұрақтандыргыш корпусын жерге тұйықтау.
- 220 В желіге косу.
- Ажыратқышты «Қосулы» күйіне 15 секундқа орнату.
- Шығыс кернеүінін вольтметрі қалыпты жұмыс кезінде 220 В көрсетуі керек.
- Ажыратқышты «Өшірүлі» күйіне орнатыңыз.
- Төмендегі суреттерде көрсетілгендей жүктемені шығыс ұяларына қосыңыз.
- Ажыратқышты «Қосулы» күйіне орнатыңыз.

### HDR тұрақтандырғыштарының артқы панелі



### TDR/STDR тұрақтандырғыштарының артқы панелі



## **Жарық индикаторлары, дисплей сипаттамасы**

Тұрақтандырыштардың алдыңғы панелінде жарық индикаторлары мен дисплейлер бар, олар пайдалануыш үшін маңызды ақпаратты көрсетеді.

### **HDR, TDR модельдері**

Олардың екі дисплейі бар, бірінші дисплей кіріс кернеудін тұрақтандырыш шығысындағы кернеуді көрсетеді. Сондай-ақ жарық индикаторлары орналасқан.

**Желі** – бұл индикатор тұрақтандырыштың желіге қосылғанын және жұмыс істеп тұрғанын хабарлайды

**Кідіріс** – қосылған құрылғыларға тұрақтандырылған кернеудің кідірісі 6 секунд немесе 180 сек болып өзгертіле алады. Бұл уақыт ішінде индикатор жыпылықтайды, жыпылықтау аяқталғаннан кейін тұрақтандырыш жұмыс істеуге дайын болады.

**Қорғаныс** – бұл индикатор шығыс кернеуі нормага сәйкес келмейді, яғни 250 В-тан жоғары екенін хабарлайды, бұл жағдайда кернеу қосылып тұрған құрылғыларға берілмейді. Кернеу қалпына келгеннен кейін қорғаныс автоматты түрде өшеді.

### **STDR модельдері**

Кіріс және шығыс кернеу туралы ақпаратты көрсететін әмбебап дисплеймен жабдықталған, толығырақ ақпаратты төмендегі суреттен қараңыз.



## Возможные неисправности.

Неполадки	Возможная причина ее устранение
Не горит индикатор «сеть»	<ol style="list-style-type: none"> <li>Стабилизатор не подключен к сети</li> <li>Проверить, включен ли автомат</li> <li>Проверить предохранитель</li> </ol>
Стабилизатор выдает на выходе менее 220 В (с учетом точности стабилизатора)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Проверить входное напряжение сети (посмотреть по паспорту)</li> <li>Проверить величину нагрузки</li> </ol>
Стабилизатор периодически отключается	<ol style="list-style-type: none"> <li>Срабатывает защита. Напряжение сети более 255 В</li> <li>Превышение нагрузки. См. раздел Рекомендации по выбору стабилизатора</li> </ol>

## Условия эксплуатации

- Данный стабилизатор должен быть заземлён и установлен на твёрдой горизонтальной поверхности.
- Место установки стабилизатора должно быть защищено от прямого воздействия солнечных лучей.
- Прибор рассчитан на работу при температуре окружающей среды +5°C ...+40°C.
- Минимальное расстояние от корпуса прибора до стен должно составлять не менее 50 см.
- Запрещается закрывать чем-либо вентиляционные отверстия в корпусе стабилизатора.

## Требования безопасности

- Разбирать стабилизатор;
- Подключать нагрузку большей мощности, чем допустимая мощность стабилизатора
- Подключать стабилизатор без заземления;
- Закрывать чем-либо вентиляционные отверстия в кожухе стабилизатора;
- Эксплуатировать стабилизатор с повреждёнными соединительными кабелями;
- Хранить и эксплуатировать стабилизатор в помещениях с химически активной или взрывоопасной средой;
- Эксплуатировать стабилизатор при наличии значительной деформации деталей корпуса.

## СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Бұйымға техникалық қызмет көрсетумен байланысты барлық мәселелер бойынша мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Бұйымды жөндеу және техникалық қызмет көрсетуге уәкілдегі сервистік орталықтары туралы толық ақпарат

- [www.alteco.kz](http://www.alteco.kz) сайтында орналасқан

Қосымша ақпаратты сатушыдан немесе біздің Нұр-Сұлтан қаласындағы ақпараттық желі бойынша ала аласыз:

- +7 (7172) 55 44 00
- [service@tssp.kz](mailto:service@tssp.kz)

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте

- [www.alteco.kz](http://www.alteco.kz)

Дополнительную информацию Вы можете получить у продавца или по нашей информационной линии в г. Нур-Султан:

- +7 (7172) 55 44 00
- [service@tssp.kz](mailto:service@tssp.kz)

ALTECO авторизацияланған сервистік орталықтарының тізімі

Список авторизованных сервисных центров ALTECO



[alteco.kz/info/service.html](http://alteco.kz/info/service.html)